

UOT 002.2(091)**РУССКОЯЗЫЧНЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ
АЗЕРБАЙДЖАНА В ГОДЫ СОВРЕМЕННОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ****Н.И.АГАЕВА*****Бакинский Государственный Университет******n_agayeva@yahoo.com***

В научной статье анализируются типологические изменения в азербайджанской прессе за последнее десятилетие. Определяются основные факторы, влияющие на перемены в социальных структурах общества. Основное внимание автор уделяет развитию русского языка в постсоветском Азербайджане, его участию в общественных процессах, особенно в периодике.

Ключевые слова: русский язык, периодическая печать, информационное пространство, типология прессы, современные технологии

За последнее десятилетие типологическая палитра средств массовой информации Азербайджана значительно изменилась. Это объясняется влиянием двух основных факторов: первый фактор обусловлен переменами в социальной структуре азербайджанского общества, в связи с приобретением независимости. Второй фактор связан с новыми технологическими процессами, требующими изменений в типологии прессы Азербайджана. Необходимо учесть, что Азербайджан ранее почти полностью находился вне мирового потока развития СМИ. Сегодня же СМИ Азербайджана вовлечены как в международный информационный обмен, так и в общедемократический процесс принятия и применения современных общечеловеческих норм, принципов деятельности журналистов. Актуальность и научная новизна исследования обусловлены следующими факторами:

1. развитие и распространение русскоязычных газет среди национальных СМИ;
2. малая изученность газет на русском языке;
3. отсутствие научных работ по изучению русскоязычной печати в Азербайджане.

Целью исследования является выявление положения русскоязычных газет в Азербайджане и анализ их деятельности.

В первые годы после восстановления независимости Азербайджана на развитие журналистики свое негативное влияние оказала острая внутренняя политическая борьба, и следствием этой борьбы стала вызванная ею нестабильность. Карабахский конфликт между Азербайджаном и Арменией также не способствовала осуществлению позитивных перемен в деятельности журналистов и СМИ. В 1990-е годы происходили кардинальные перемены в типологической структуре периодической печати. В Азербайджане переход к демократии и к мировому рынку ознаменовался глубокими изменениями. Эти изменения отразились и на структуре, и на особенностях функционирования, и трансформации СМИ. Следует, иметь в виду, что переход к новым принципам функционирования и, может быть, даже профессионализма происходит в определенной мере и в международных средствах массовой информации, и в глобальных СМИ. И это, несомненно, накладывает свой отпечаток и на развитие СМИ в Азербайджане [5, 76]. Демократические преобразования открыли реальные возможности для обновления журналистики, в целом. В условиях новых тенденций и рыночных отношений журналистика Азербайджана обрела типологическое многообразие и сформировалась в многоканальную коммуникационную систему, сохранив при этом свой многонациональный характер.

На арену вышло множество частных газет и журналов. Выросло количество развлекательных и иных коммерчески-ориентированных печатных органов. Вместе с этим увеличилось количество изданий на азербайджанском языке. При этом появилось сравнительно многочисленные и многотиражные издания и на русском языке. Информационное пространство заметно расширилось, продолжают открываться новые газеты, журналы, радио и телевизионные каналы. На сегодняшний день сверхоперативность прессы осуществляется благодаря современным технологиям - спутниковая связь, электронная почта, Интернет, пейджеры, персональные компьютеры и т.д. Информационная арена становится крайне интенсивной и уплотненной. Но, несмотря на это, вряд ли можно утверждать, что в Азербайджане положение в области журналистики приближается к ситуации в информационно - развитых странах мира. Ведь статистика умалчивает, что большинство газет и журналов, имеют очень малую периодичность и издаются в течении небольшого времени, или же вообще не издаются. Такая нестабильность имеет причины как объективного, так и субъективного характера.

Объективные причины связаны, прежде всего, с нестабильностью нашей экономики, а именно, с ростом цен на бумагу, с дорогими услугами типографий, удорожанием распространения, аренды, монополизацией СМИ, несовершенной системой распространения газет и журналов по всей стране, низким уровнем платежеспособности населения.

Субъективные причины связаны с низким уровнем организации работы редакций, с просчетами при подготовке организационной, экономической, правовой базы, когда не реализуются творческие, материальные, художественные, экономические, информационные ресурсы редакций.

Несмотря на заметно укрепившиеся позиции азербайджанского языка в постсоветскую эпоху, русский язык продолжает оставаться одним из основных факторов общения, развития и распространения информации. На нём издаются газеты - «Зеркало», «Эхо», «Бакинский рабочий», «Вышка», «Новое время», «Азербайджанские известия», журнал «Баку», «Наследие» а также широкая информационная литература. Правительство страны неоднократно подчеркивает, что русский язык в Азербайджане в отличие от многих других республик СНГ распространен довольно широко, его продолжают активно изучать в школах и вузах [4]. Вместе с тем некоторые эксперты считают, что существует тенденция сужения сферы использования русского языка. Если это продолжится и дальше, то скоро подрастающее поколение уже не сможет похвастаться тем, что читает классиков в оригинале.

«...Могучей силой сближения наций и народностей Советского Союза, средством межнационального общения давно уже стал русский язык, — говорил Гейдар Алирза оглы Алиев. — Не заменяя и не вытесняя другие языки, он обогатил их, открыл народам нашей страны широчайшие мировые горизонты» [6].

На июнь 2011 года в Азербайджане осуществляли деятельность на русском языке 87 печатных изданий и 7 информационных агентств, что составляло 12% от общего количества СМИ республики. В 2009 году самый читаемый русскоязычный новостной веб-портал Азербайджана посещался азербайджанскими Интернет-пользователями в четыре раза чаще, чем веб-сайт самой читаемой газеты на азербайджанском языке [3]. Самые популярные из периодических изданий на русском языке следующие:

Газета «Бакинский рабочий» - на протяжении долгого времени была официальным изданием правительства. Начала издаваться с апреля 1906 года, и был нелегально издан один номер. А начиная с сентября 1908 года - легальная еженедельная газета. Выходила двойными номерами на 16 страницах альбомного формата, тиражом — 2200 экз. 31 октября (13 ноября) 1908 года была закрыта за «вредное направление». «Бакинский рабочий» разъяснял характер первой революции в России и задачи пролетариата. Газета играла большую роль в мобилизации рабочих масс на борьбу с нефтепромышленниками, разоблачала тактику меньшевиков, эсеров, подвергала критике ликвидаторов, отзовистов, троцкистов и прочих врагов рабочего движения. «Бакинский Рабочий» широко освещал положение и борьбу рабочих России, международное рабочее движение. «Бакинский рабочий» продолжал свое существование как орган Цен-

трального и Бакинского комитетов Коммунистической партии Азербайджана. На сегодняшний день выходит 5 раз в неделю на четырех страницах форматом А-2 на русском языке. Распространяется на территории республики, в основном в Баку [7].

Газета **«Вышка»** - независимая общественно-политическая газета Азербайджана. Выходит на русском языке с 1 марта 1928 года. На сегодняшний день выпущено 19 542 номера газеты. Само название газеты, говорит о том, что это средство массовой информации создавалось в начале прошлого века с целью освещать развитие нефтяной отрасли республики, рассказывать о героических буднях азербайджанских нефтяников, добывающих "черное золото" для страны на суше и на море [7]. С 1990 года газета становится независимой. Выходит один раз в неделю на 16 страницах форматом А-3. С 1997 года «Вышка» одна из первых среди средств массовой информации республики переходит на компьютерную верстку. С 1999 года соучредителем газеты становится Государственная нефтяная компания Азербайджанской Республики. С 1 марта 2001 года у газеты появляется свой сайт. Электронная версия дает газете возможность стать связующим звеном между теми ее многочисленными читателями, которые сегодня живут в разных странах мира [7].

Газета **«Азербайджанские известия»** - ежедневная общественно-политическая газета основана в 1918 году. Выходит на четырёх страницах форматом А-2, 5 раз в неделю на азербайджанском и один раз в неделю на русском языках. Распространяется на территории республики и в некоторых районах Грузии. Основная тематика - официальная хроника. Оперативная подача политических, социальных, спортивных, культурных и др. новостей ставит газету в один ряд с лучшими представителями прессы в Азербайджане. Высокий интеллектуальный уровень, блестящий русский язык, вызывающая восхищение стилистика в подаче материалов вызывает интерес и привлекает большое количество читателей [8].

Газета **«Зеркало»** - первая независимая газета, соответствующая европейским стандартам. Эта газета стала школой и образцом журналистики современного периода. Газета начала выходить в 1990-м году, и за короткий срок приобрела большую популярность как среди русскоязычного, так и среди азербайджаноязычного населения. По сути «Зеркало» до конца 1990-х гг. являлось одним из мощных инструментов по формированию общественного мнения по той или иной злободневной проблеме. Нестандартный для азербайджанской прессы подход в подаче материалов, достаточно трезвый анализ позволил «Зеркало» превратиться в самую известную газету, издающуюся на русском языке. Кроме того, газета являлась самым прибыльным предприятием в медийном секторе в Азербайджане, аккумулируя в себе всю основную рекламу. В настоящее время «ежедневная» «Зеркало» входит в пятерку популярных газет страны, ярко освещая общественно-политические, экономические процессы, а также

международную жизнь. Выходит один раз в неделю на русском и азербайджанском языках на 48 страницах форматом А-3. Распространяется в крупных городах республики. Тираж – 22800 экземпляров. Тематика – общая; на страницах газеты большое внимание уделяется социальным проблемам, аналитическим материалам [9].

Газета «**Эхо**» - независимая общественно–политическая газета. Газету «Эхо», пожалуй, нельзя рассматривать отдельно от «Зеркало», настолько они близки. Газета «Эхо» выходит с января 2001-го года. Издается пять раз в неделю на русском языке - четыре раза на 8, по субботам на 20-24 страницах. Тираж 6-10 000 экземпляров. Творческий коллектив во главе с Рауфом Тальшинским вышел из газеты «Зеркало», которым руководил в течение 10-ти лет. Фактически «Эхо» - это лучшее, что было у «Зеркало», наиболее ценный человеческий капитал. И опыт «Эхо» показал, что коллектив действительно очень хороший, так как за полгода газета вошла в лидеры среди газет страны [1]. Огромное значение в проекте «Эхо» сыграл управленческий талант главного редактора Рауфа Тальшинского, который создал новый стиль подачи материалов в «Зеркало», которым он бесценно руководил 10 лет. Этот стиль сегодня наблюдается в «Эхо», правда некоторыми вариациями. В условиях Азербайджана, когда не каждая компания может быть прибыльной, Рауф Тальшинский во время 10-летнего руководства газетой превратил ее в хорошо организованную структуру с хорошей прибылью. В настоящее время газета «Эхо» является одним из лидеров азербайджанских СМИ. Наиболее ярко «Эхо» освещает внутреннюю политику, международную жизнь и социальные проблемы. Газету «Эхо» можно смело отнести к числу качественных газет [10].

Газета «**Наш век**» - независимая общественно-политическая газета Азербайджана на русском языке. Популярны рубрики - события, жизнь, политика, общество, фотогалерея, светская хроника, гороскоп, спорт и многое другое. Освещает события страны, насущные проблемы общества. Имеет большую читательскую аудиторию. Имеется также электронная версия газеты [11].

Газета «**Неделя**»- ежедневная общественно-политическая газета на русском языке. Газета освещает проблемы общества, политику, экономику, светскую хронику, спорт, международную жизнь. Имеется электронная версия газеты. «Неделя» имеет обширный круг читателей, и популярна среди русскоязычного населения [12].

Журнал «**Баку**» - журнал издается с 2007 года в России. Журнал «Баку» развивает культурный диалог между двумя странами, является источником интересной информации о богатой культуре, обычаях, ценных традициях азербайджанского народа. Это издание является любимым изданием не только для азербайджанцев, живущих в России, но и для всех тех, кто близок к азербайджанскому народу, интересуется его культурой и историей [13].

Журнал «**IRS-Наследие**» - азербайджанский журнал на русском языке. Освещаются последние новости страны и самые интересные статьи о стране и ее городах и регионах. Имеется также электронная версия газеты. Журнал очень популярен в Азербайджане и регионе. Главная цель журнала - ознакомление читателей с прошлым, настоящим Азербайджана, а также с экономической, культурной жизнью нашего народа и передача всего этого достояния последующим поколениям. Издание такого журнала оказалось крайне необходимым, потому что наши соотечественники, живущие за пределами Азербайджана, давно ощущали нехватку в таком органе прессы, который бы отвечал всем стандартам и был далек от мелких разногласий и распрей [14].

В настоящее время очень популярны электронные версии средств массовой журналистики – как новый вид распространения журналистской продукции. Электронные версии печатных газет возникли благодаря глобальной Сети Интернет. Международная сеть Интернет стала одной из самых крупных достижений современности и способствовала образованию нового вида журналистики. Электронная версия газеты, так же как и бумажная газета, имеет свои особенности и функции. Структура электронных версий газет значительно отличается от структуры бумажных газет из-за мультимедийности, гипертекстовости. Но и во многом с ней похожа - наличием определенных разделов, рубрик, блогов. Цели и задачи сайта электронных газет обуславливают главные тематические направления материалов, основные характеристики сайта периодического издания, формирование основных разделов и соотношение между ними, система жанра публикаций, рубрики и многое другое. На тематику материалов сайта, на специфику форм подачи информации, даже на дизайн влияют, в первую очередь, сама читательская аудитория, ее состав, интересы, информационные запросы.

В Азербайджане интернет-медиа берет свое начало с 1996-го года, а электронные версии газет стали появляться значительно недавно и, к тому же, приобрели достаточную популярность. До того момента сеть использовалась в качестве распространения информации только в электронной переписке. Основу первых Интернет-медиа в стране, среди русскоязычных СМИ были заложены со стороны газет «Зеркало» (www.zerkalo.az), среди азербайджаноязычных – «Йени Мусават» (www.musavat.com). Информационное Агентство «Туран» также считается одним из основателей распространения информации через Интернет: www.turan.az. Затем были созданы интернет адреса газет «Азадлыг» (свобода) (www.azadliq.az), «525-джи газет» (525-я газета) (www.525ci.com), «Айна» (зеркало) (www.ayna.az), «Бизим Эср» (наш век) (<http://bizimasr.media-az.com/>), «Азербайджан» (<http://www.azerbaijan-news.az/>), «Заман» (время) (www.zaman.com.az), Информационного Агентства «Тренд» (www.trend-az.com) [15].

В Азербайджане осуществляется процесс формирования независимых СМИ, отвечающих мировым стандартам. Вместе с тем с русскоязычными средствами массовой информации в Азербайджане имеются определенные проблемы. С апреля 1999 года прекращена трансляция программ радиокompаний "Маяк" и "Радио России". Также прекратило существование азербайджанское представительство радиостанции «Европа Плюс», которое частично вещало на русском языке [3].

Задача прессы - обеспечить общество объективной и оперативной информацией. В 2008 году в двенадцати странах СНГ был проведен опрос, по результатам которого коммуникация на русском языке была признана возможной для большинства населения новых независимых государств. В Азербайджане, Грузии, Армении, Литве, Таджикистане доля, владеющих русским языком составляет не более 30% [16].

На сегодняшний день пресса стремится донести до читателей проблемы, состояние, успехи людей и государства, в целом. Издающиеся газеты и журналы Азербайджана на русском языке смогли оперативно информировать людей и пропагандировать идеи нравственности, культуры, просвещения, а также исправить многие недостатки в Азербайджане.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алекперова Дж. Русскоязычные СМИ в Азербайджане. Газ. Эхо. № 147 (2349), 2010, 17 августа.
2. Алексеев А.Н. Новая российская газетная пресса: Типологическая структура и ее изменения (1988-1997 гг.) // Социология & Маркетинг. 1999, МГУ, серия журналистика № 1, 230
3. Асададе У. Число русскоязычных в Азербайджане увеличивается или уменьшается? Радио «Свобода». 29 августа 2009 года (на азербайджанском языке)
4. Караваев А. Русская речь и культура в странах СНГ (на примере Азербайджана): исследование фонда «Наследие Евразии». Информационно - аналитический центр, 2008.
5. Рушин Д.А. Исследование средств массовой информации в России и странах СНГ // Технологии информационного общества – Интернет и современное общество: Материалы Всероссийской объединенной конференции. Санкт-Петербург, 20 - 24 ноября 2000 г. СПб, 2000., изд.СП университет, стр.101

Интернет-сайты

6. www.pravda-nn.ru
7. www.ourbaku.com
8. www.navigator.az
9. <http://archive.n.zerkalo.az>
10. www.echo.az
11. www.media-az.com
12. www.nedelya.az
13. www.baku-media.ru
14. irs-az.com
15. www.azerbaijans.com
16. russiancouncil.ru

RUSDİLLİ AZƏRBAYCAN MƏTBUATI MÜASİR MÜSTƏQİLLİK DÖVRÜNDƏ

N.İ.AGAYEVA

XÜLASƏ

Elmi məqalədə Azərbaycan mətbuatında son on il ərzində tipoloji dəyişikliklərdən bəhs olunur, sosial struktura təsir edən əsas amillər müəyyən edilir. Müəllif əsas diqqəti rus dilinin inkişafına və onun, xüsusilə, postsovetin Azərbaycan və sosial proseslərdə rolunu qeyd edir.

Açar sözlər: rus dili, dövrü nəşrlər, informasiya məkanı, media növləri, müasir texnologiya

RUSSIAN - SPEAKING PRESS OF AZERBAIJAN IN THE YEARS OF INDEPENDENCE

N.İ.AGHAYEVA

SUMMARY

The article analyzes the typological changes in the Azerbaijani press over the past decade and identifies the key factors affecting the changes in the social structure. The main attention is paid to the development of the Russian language in the post-Soviet Azerbaijan and its participation in social processes, especially in periodicals.

Key words: Russian, periodicals, information space, types of media, modern technology